
DELENDA
PARKING



...sicc. ex radice Assae-
...ae (Ferula assa-foetida L.)

Դուն կլոր
Сить круглая
Rhizoma Cyperi
(Cyperus rotundus L.)

Խնկունիր
Розмарин лекарственный
Folia Rosmarini
(Rosmarinus officinalis L.)

Գլխեների հսկայական
Головчатка гигантская
Flores Cephalariae
(Cephalaria gigantea Ledeb.)

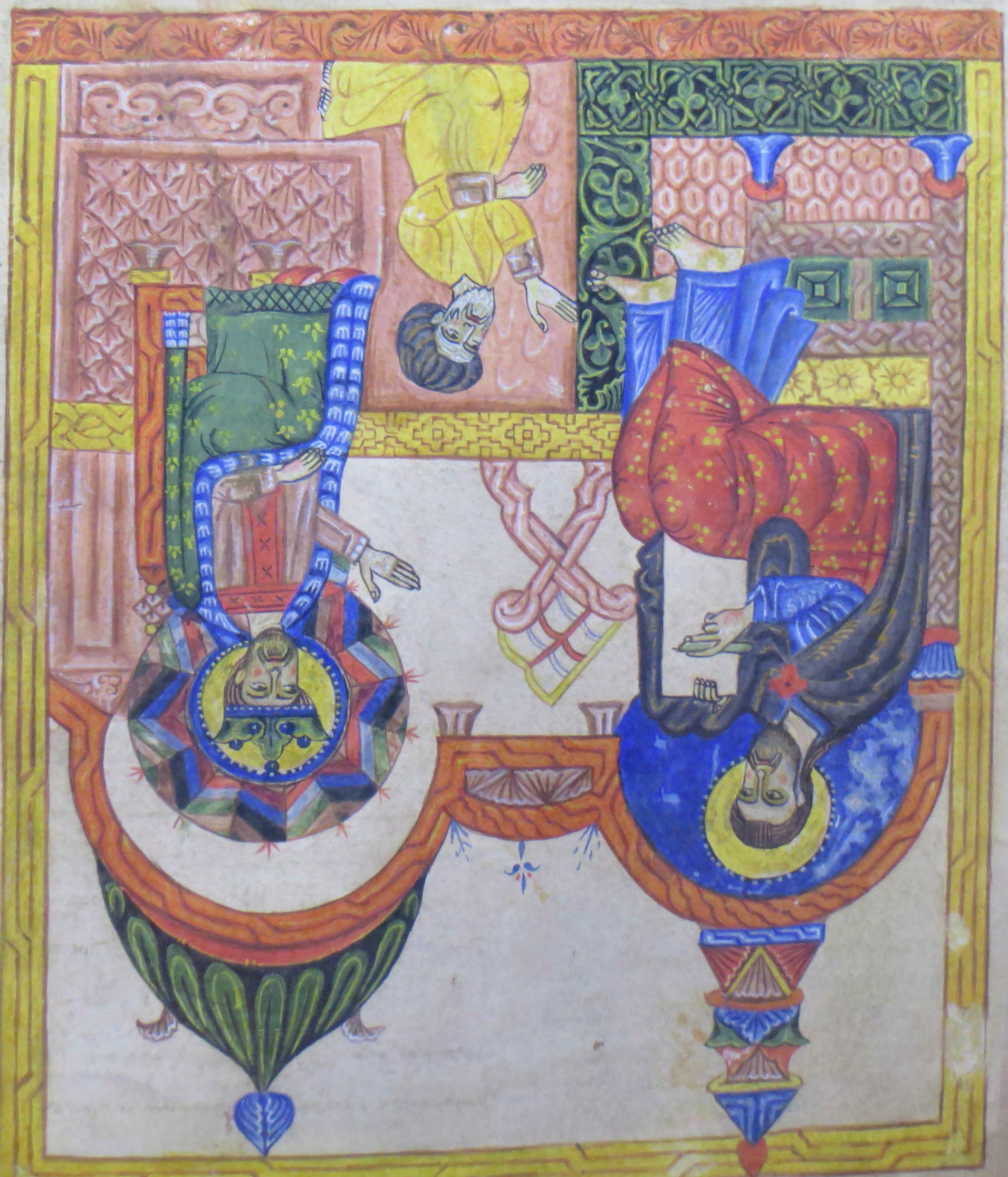
...ատիկ իսր
...солодка гладкая
...dix Glycyrrhizae
...rrhiza glabra L.)

Մանուշակ բուրվառ
Фиалка душистая
Flores Violae odorat...
(Viola odor...
































GARAVENTA
1



GUINNESS WORLD RECORDS™

Swptutn
Wings of Tatev

Welcome to
"Wings of Tatev" Aerial Tramway

Название	«Крылья Татева»
Производитель	Гаравента – Доппельмайер (Швейцария - Австрия)
Тип канатной дороги	Безостановочный воздушный трамвай двойного реверсивного типа
Направление движения	Алидзор – Татев / Татев - Алидзор
Вместительность кабины	25 пассажиров и 1 сопровождающий вагоновожатый
Количество кабин	2
Пропускная способность	200 пассажиров в час
Длительность одного рейса	12 – 15 мин.
Протяженность	5752 м
Макксимальная высота	320 м
Максимальная скорость	10 м/с
Количество опорных башен	3
Высота опорных башен	Опора I: 60 м Опора II: 58 м Опора III: 25 м
Расстояние между опорами	Станция Алидзор – Опора I : 1089 м Опора I – Опора II : 1708 м Опора II - Опора III : 246 м Опора III – Станция Татев : 2709 м
Диаметр тягового каната	27 мм
Диаметр несущих канатов	40 мм

















ՀՍՍՀ ՄԻՆԻՍՏՐՆԵՐԻ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԿՈՒԼՏՈՒՐԱՅԻ ՀՈՒՇԱՐՁԱՆՆԵՐԻ
ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ՈՒ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ
ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՍՏՎԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

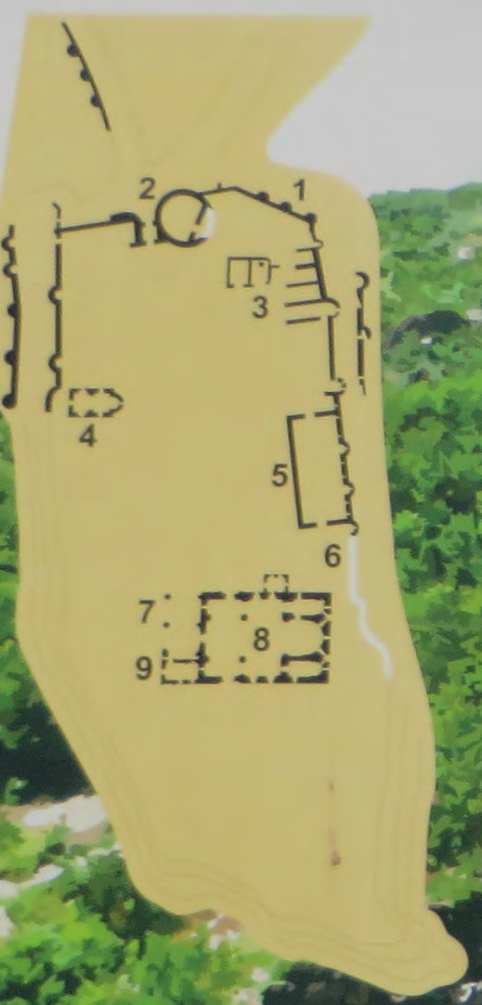
ЦЕРКОВЬ АСТВАЦАЦИН

VII դ

VII в

ՊԱՀՊԱՆՎՈՒՄ Է ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՂՄԻՑ
ОХРАНЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ

ԱԽԹԱԼԱ AKHTALA АХТАЛА



Հղումը	Legend
1. Պարսպապատեր	1. Defensive walls
2. Աշտարակ, մուտք	2. Tower, Gate
3. Խցեր կամ սենյակներ	3. Cells or rooms
4. Միանավ եկեղեցի	4. Single nave church
5. Վանքի սենաստանը կամ ճաշասրահը	5. Friary or dining hall
6. Բաղնիք, ամբար	6. Baths, storage vat
7. Սյունասրահ/գավիթ	7. Portico/Gavit
8. Սբ Աստվածածին եկեղեցի	8. St. Astvatsatsin church
9. Սատուռ (Զաքարյանների դամբարանը)	9. Chapel (Zakarian sepulchre)

Условные обозначения	Legenda	Légende
1. Крепостные стены	1. Mura difensive	1. Murailles
2. Башенные ворота	2. Torre, entrata	2. Tour, entrée
3. Кельи или комнаты	3. Celle o stanze	3. Cellules ou pièces
4. Однонефовая церковь	4. Chiesa a navata unica	4. Église à un nef
5. Трапезная	5. Convento e refettorio	5. Couvent du monastère ou réfectoire
6. Баня, амбар	6. Terme, deposito	6. Bain, entrepôt
7. Галерея/ притвор	7. Portico/gavit	7. Portique/gavit
8. Церковь Св.Аствацацин (Св.Богоматери)	8. Chiesa S. Astvazazin	8. Église St.Astvatsatsine
9. Часовня (усыпальница Закарянов)	9. Cappella (Tomba degli Zakarian)	9. Chapelle (sépulcre des Zakarian)

AMAP Armenian Monuments Awareness Project
Հայկական հուշարձանների ճանաչման ծրագիր
www.ArmenianMonuments.org
Ճանապարհ և պահպանիր հայկական հուշարձանները

Consolato Onorario d'Italia a Gyumri

VIVAcell MTS


ΙC ΧC
ΗC ΘΥ
ΙC ΧC
ΗΜ ΚΑ



ΙΣ ΧΣ

Ο ΑΠΟ ΤΟΣ

ΘΕΟΣ Ο

Ο ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ





ՀԱՂՊԱՏ

HAGHPAT

АХПАТ

HAGHPAT

HAGHPAT



Պատմություն

Հայաստան գրության բերեցի կանգնեցիկ է գտնել 4-րդ դարում գտնված եկեղեցի մնացորդներ, ինչպես նաև հնագիտական նշանակության գտածոներ, որոնք վկայում են, որ այս վայրը եղել է բնակավայր դեռևս քարե դարում։

Հաղպատի վանքի հիմնադրումը կապում են Աբաս Բագրատունի (929-953 թթ.) թագավորության տարիների հետ։ Վանական համալիրի ամենահին կառույցը՝ Սբ. Նշան եկեղեցին, սկսել է կառուցվել դեռևս Աշոտ Ողորմած թագավորի (953-977 թթ.) օրոք։ Վերջինիս կնոջ՝ թագուհի Խոսրովանուշի պատվերով Սմբատ և Գուրգեն իշխանազունները 976 թվականին սկսել են կառուցել Սբ. Նշան եկեղեցին, որն ավարտվել է 991 թ.։ Այնուհետև Բագրատունիների թագավորական տոհմի գերեզմանատունը դարձել է Հաղպատը։

Ապրիլ Բագրատունիների թագավորության անկմից հետո՝ 1064 թ.-ին, վանքը բախտակից է դարձել Անիի։ Վերածվելով կրոնական կենտրոնի՝ Հաղպատը ծաղկում է ապրում Զաքարյան իշխանների օրոք։ Վերջիններս վանքը հարստացրել են ի շարս այլ բազմաթիվ նվիրատվությունների՝ մատենադարանով։ Ժամանակի ընթացքում վանքը ենթարկվել է մի շարք ավերումների, որոնցից ամենավնասակարը եղել է 13-րդ դարի վերջին Ջալալ-ադդինի հրամանատարությամբ իրականացված արշավանքը։ Հաղպատը ոչնչացվել է 13-րդ դարի երկրաշարժերից և հետագայում ամբողջովին ավերվել է Ամիր-Տեմուրի զորքերի կողմից։

11-րդ դ. կեսից Հաղպատը նաև հոգևոր թեմի կենտրոնն էր և ծաղկեցում էր Անահոյտի եղբայր-վանքի հետ։ Մոնթոլական արշավանքների ընթացքում 1233 թ. Հաղպատի վանահայրն էր Հովհաննես Մաժաղբերդցին (Հաղպատի վանահայր Հովհաննես Մաժաղբերդցին մոտավորապես Կայան (Անկեր) բերդը կատարեց իրեն նոր բնակավայր։ Շահինշահ իշխանը, ում հայրը Մաժաղբերդում թաղված, բերդը հողին հավասարեցրեց։ Մոնղոլները առանձնապես ոչ բարեացակամ և Հաղպատի և Սանահինի վանքերը։

Վանքը սակաւ ի սպրեց նաև, ենթարկվելով արշավանքների (14-րդ դ.) և ապա Օսմանյան ներխուժի և Սեֆյան իրանի միջև ընկալցող տնական պատերազմների (15-17-րդ դդ.)։ 1639 թ. դաշնագրով Արևելյան Հայաստանը նոնց Իրանին։ Համատարած խաղաղությունը նպաստավոր եղավ նաև վանքի համար։ Վանքը վերակազմվեց և կրկին տնտեսվեց կարևոր հոգևոր և մշակութային կենտրոնի իր ողջ 16-րդ դ. երկար տարիներ որպես կրոնավոր վանքում ապրել է հայտնի երգահան Սայաթ-Նովան (1722-1795 թթ.)։ Նա գրվել է 1795 թ. Լոռի գոհվել է հայկական վանքի պատվանդանների շարքում։

Հաղպատը 1996թ-ից գրանցված է UNESCO-ի համաշխարհային մշակութային վայրերի ցանկում՝ որպես բացառիկ համընդհանուր արժեք։

History

A church stood in Haghpat village from the 4th century and it is believed that one stood at the site of the monastery as well. The area has revealed substantial artifacts from the Bronze Age and the adjoining Debed River shows human activity dating to the Paleolithic Era.

The monastery founding is traced to the reign of King Abbas Bagratuni (r. 929-953), but construction of the oldest building of the complex started in 976 during the reign of King Ashot the Merciful (r. 953-977). Construction of St. N'shan church was commissioned by Queen Khosrovanush in honor of her sons Smbat and Gurgen (Kiurike) and was finished in 991.

After the fall of the Bagratuni capital at Ani in 1064, the monastery went into decline, reviving again under the auspices of the Kiurikians and especially the Zakarians, who received the monastery as payment for military service to the Orbelian kings in Georgia, and who liberated the region from the Seljuks in the late 12th century. The complex was largely completed by the mid 13th century, having more than tripled in size and assuming position as one of Armenia's preeminent monasteries and centers of learning.

In the mid-11th century, Haghpat was the religious center of Lori region and competed with its brother monastery Sanahin. Haghpat's bishop Hovhannes had nearby Kayan fortress erected in 1233. His cousin, Prince Shah'n'Shah, whose father was buried at Sanahin, had the fortress torn down on order of advancing Mongol troops. The Mongols captured both monasteries and sacked them.

The monastery was further decimated by the legions of Timur and then the Ottomans (15th-17th centuries). In 1639 eastern Armenia became a part of Persia. The established peace was favorable for the monastery. The monastery revived and resumed its mantle as a place of learning and as a manuscript center. Its most famous 18th century resident was the courtier and troubadour Sayat Nova (1722-1795). Sayat Nova died at Haghbat.

Haghpat was placed on UNESCO's World Heritage List in 1996.

История

В селе Ахпат церковь существовала еще с IV в. и полагают, что на месте монастыря также существовала церковь. Во время раскопок здесь было обнаружено множество предметов Бронзовой эпохи, а протекающая рядом река Дебет сохранила следы человеческой деятельности времен Палеолита.

Хотя история основания монастыря Ахпат восходит ко времени правления царя Аббаса Багратуни (929-953), строительство самой старой церкви монастыря (Св.Ншан) началось в 976 г. в период царствования Ашота III Богормацаемилостивого (953-977) по заказу царицы Хосровануш в честь ее сыновей Смбата и Киорике и завершилось в 991 г.

После падения в Ани царства Багратуни в 1064 г. монастырь переживает упадок, но вновь возрождается под покровительством Киюрикянов и, особенно, Закарянов, которым монастырь был дан в дар за военную помощь, предоставленную Орбелянам в Грузии, и за то, что они в конце XII века освободили северо-восточную Армению от сельджуков. В середине XIII века комплекс благоустраивался и был расширен более, чем втрое, став одним из самых крупных духовных и учебных центров Армении.

С середины XI в. Ахпат стал религиозным центром Лори, и явился серьезным конкурентом своему собрату – монастырю Санаин. Накануне монгольского нашествия в 1233 г. настоятель монастыря Ахпат Ованес построил крепость Каян в окрестностях монастыря, а его кузен, принц Шахиншах, чей отец был похоронен в Санаине, сравнял его с землей по приказу монголов, которые захватили и Ахпат, и Санаин и разграбили их.

Впоследствии монастырь опустошался ордами Тимура, а затем Оттоманами (XV-XVII вв.). В 1639 г. Восточная Армения перешла к Ирану. Наступил мир, который благотворно повлиял и на судьбу монастыря. Монастырь возродился и вернул себе статус центра просвещения и составления рукописей. В XVIII в. в качестве монаха в монастыре Ахпат жил знаменитый ашуг Саят-Нова (1722-1795). Саят-Нова погиб в Ахпате.

В 1996 г. монастырь был включен в список памятников Мирового Наследия ЮНЕСКО

La Storia

Nel villaggio di Haghpat (gia' al quarto secolo) fu una chiesa, secondo alcuni e'era una chiesa anche nel monastero. probabilmente costruita al posto del tempio pagano. Nel territorio di Haghpat, durante gli scavi, furono scoperti molti reperti dell'eta' del bronzo, e il fiume Debed che vi scorre fin'ora mostra presenza dell'uomo fin dall'era paleolitica.

La fondazione del monastero di Haghpat viene legato agli anni del regno di Abbas Ashot il terzo Bagratuni (929-953), ma il piu' antico edificio del monastero fu costruito nel 976 sotto il regno di Ashot III Voghormaz Bagratuni (953-977). La chiesa di Nshan (Segno = Croce) e' la piu' antica. Fu costruita dalla regina Khosrovanush (976-991) in onore dei suoi figli Smbat e Gurghen.

Nella citta' di Ani, dopo la caduta del regno (1064), il monastero comincia a decadere, ma poi rinasce durante il regno dei Kiurike', soprattutto nell'epoca della dinastia di Zaccarian ai quali il monastero fu concesso come compenso per i servizi militari resi alla dinastia di Orbelian in Georgia, i quali liberarono il territorio dai selgiuchidi alla fine del 12° secolo. A meta' del 13° secolo si conclude la costruzione del complesso, triplicando il volume, e il monastero diventa uno dei piu' grandi centri spirituali e formativi dell'Armenia.

Il monastero di Haghpat diventa un vero avversario del monastero-fratello di Sanahin, la concorrenza diventa ancora piu' forte tra i rnembri della famiglia feudale dei Zaccarian. Di questa inimicizia approfittavano i mongoli pianificando un invasione. Quando il vescovo di Haghpat nei dintorni costruiva la fortezza di Kaian (Akner, 1233), suo cugino il principe Shahnshah, il cui padre era sepolto a Sanahin, al comando di truppe di mongoli che avevano gia' invaso l'Armenia, rase al suolo la fortezza in seguito all'alleanza con i mongoli. I mongoli invasero e saccheggiarono i monasteri sia di Haghpat che di Sanahin.

Il monastero venne distrutto durante le invasioni delle legioni di Tamerlano (14° secolo) e degli ottomani (15-17ss.). Quando la Persia nel 17° secolo conquisto' il trono dell'Armenia, il monastero si nassunse importanza dal punto di vista formativo-spirituale e anche come centro di manoscritti. Nel 18° secolo, per qualche anno, sotto l'abito talare dei monaci, visse nel monastero il famoso cantore e cortigiano Sayat Nova (1722-1795). Sayat Nova fu ucciso dai persiani nella difesa del monastero di Haghpat. 10 anni dopo la sua morte le truppe dell'impero Russo liberarono il monastero dai persiani. Il monastero di Haghpat, durante gli anni dell'Unione Sovietica, visse un periodo di decadenza e ora si trova nella prima fase della rinascita.

Dal 1996 il monastero di Haghpat-e' registrato nell'elenco dei patrimoni mondiali dell'UNESCO.

Histoire

Une petite église du 4ème siècle, située dans le village Haghpat, considérée aussi comme l'un des bâtiments du monastère. Des objets substantiels de l'Âge du Bronze et des traces de l'activité humaine de l'époque paléolithique ont été découverts dans les parois des gorges de la rivière Débéd.

La fondation du monastère a été projetée sous le règne du roi Abbas Bagratouni (929-953), mais le plus ancien bâtiment du monastère fut construit en 976, sous le règne du roi Achote III Voghormats Bagratounie (953-977). La reine Khosrovanouich éleva l'un des plus anciennes église du monastère St.Nechan (achevée en 991) à l'honneur de ses fils Smbat et Gourguèn.

Après la chute de la capitale des Bagratides à Ani en 1064, le monastère connut un déclin jusqu'à ce que les princes Kourikian, particulièrement, les Zakarian lui donnèrent un nouvel essor, quand le monastère fut remis sous la domination du roi Orbélian comme un payement contre ses services militaires en Géorgie qui brisa le joug séljoukide de la région à la fin du 12ème siècle. Le complexe fut largement agrandi au milieu du 13ème siècle, en devenant l'un des plus éminents centres intellectuels de l'Arménie.

Haghpat qui était le siège d'évêché de Lori au 11ème siècle, devint un rival sérieux pour le monastère Sanahine et cette rivalité permit des Mongols d'avancer leur projet de l'invasion du royaume arménien. En 1233, quand l'évêque de Haghpat Hovhannes élevait la forteresse Kayan (Ankerh) son cousin, le prince Chahnechah dont le pere était enterré à Sanahine, alla à l'assaut et démolit la forteresse sur l'ordre des troupes mongoles. Les Mongols prirent et pillèrent tous les deux monastères.

Le monastère fut pillé aussi par les légions de Tamerlan (14ème siècle), ensuite par les Ottomanes (15-17ème siècles). Quand la Perse eut en son pouvoir le royaume arménien en 1639, le monastère fut ranimé et repris sa prospérité comme un centre intellectuel et de manuscrits. Son résident le plus célèbre du 18ème siècle était le troubadour Sayat Nova (1722-1795). Sayat Nova mourut à Haghpat.

Depuis 1996 le site figure sur la liste du patrimoine mondiale de l'UNESCO.

Ծանոթ՝

1. Տիրամայր
2. Սբ. Գրիգոր եկեղեցին
3. Սբ. Նշան եկեղեցին
4. Մեծ գավիթը (Սբ. Նշան)
5. Սբ. Աստվածածին եկեղեցին
6. «Համազասպի գավիթը»
7. Ուկանների տոհմի դամբարանները
8. Միջնադար-ուսանողական և Դպրոց
9. Գրատուն (գրադարան)
10. Զանգակատուն
11. Սայաթ-Նովայի հուշարձան
12. Միջնադարյան պարսպապատեր
13. Սեղանատուն, տնտեսական շինություններ
14. Աղբյուրի տուն (Աղբյուր-հուշարձան)
15. Կուսանաց անապատ (Սբ. Տիրամայր)
16. 4-րդ դարի եկեղեցու ավերակները

Legend

1. Jgrashen
2. St. Grigor
3. St. N'shan
4. Gavit (St. N'shan)
5. St. Astvatsatsin
6. Hamazasp
7. Ukanants Family Sepulcher
8. Gallery & Academy
9. Book Depository
10. Belfry
11. Sayat Nova Memorial
12. Medieval Walls
13. Dining Hall, Service Building
14. Spring House
15. Kusanats Anapat (St. Tiramair)
16. 4th Century Church remains

Условные обозначения

1. Церковь Джграшен
2. Церковь Св.Григора
3. Церковь Св.Ншан
4. Притвор церкви Св.Ншан
5. Церковь Св.Богоматери
6. Притвор Амазаспа
7. Усыпальницы рода Укананц
8. Галерея и Академия
9. Книгохранилище
10. Колокольня
11. Мемориал Саят-Новы
12. Средневековые крепостные стены
13. Трапезная и служебные помещения
14. Родник
15. Пустынь Кусанац (Св. Богоматери)
16. Руины церкви IV в.

Legenda

1. Jgrashen
2. La Chiesa di S. Gregorio
3. La Chiesa della S. Croce (Segno)
4. Grande Chiostro (Gavit) – S. Croce
5. La Cappella della Madonna
6. «L'Edificio di Hamazasp»
7. Le tombe della dinastia Ukan
8. Galleria e Scuola
9. Libreria
10. Campanile
11. Il Lapide di Sayat Nova
12. Mura medievali
13. Il Refettorio, costruzioni ausiliari
14. Spring House
15. La Chiesa del deserto delle Monache
16. Le rovine della Chiesa del quarto secolo

Légende

1. Jegrachen
2. St.Grigor
3. St.Nechan
4. Gavit (St.Nechan)
5. St.Astvatsatsine
6. Hamazasp
7. Sépulcre de la famille Ukanants
8. Galerie et Académie
9. Bibliothèque
10. Beffroi
11. Monument commémoratif de Sayat Nova
12. Murs médiévaux
13. Réfectoire, Bâtiment de service
14. Fontaine médiévale
15. Koussanants Anapat (Ermitage)
16. Ruines d'une église du 4ème siècle

USAID | ARMENIA
FROM THE AMERICAN PEOPLE
Consolato Onorario d'Italia a Gyumri
FAMAP Armenian Monuments Awareness Project
Հայկական հուշարձանների ճանաչման ծրագիր
www.ArmenianMonuments.org
ՀՀ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
VIVAcell
MTS














TAVERN YEREVAN

